

## SOCIÉTÉ INTERNATIONALE FORESTIÈRE ET MINIÈRE DU CONGO

Société Congolaise à Responsabilité Limitée

Entreprises Minétain - Minafor

Département de la M O I.

V. 1848 2042

Décret du 16 Mars 1922.

3855

## CONTRAT DE LOUAGE DE SERVICE

## Identité du Travailleur

No Matricule 3855 Nom N. TARUKUNDO  
Catégorie T.T. 3855 Prénom  
Services antérieurs Surnom  
Nom du Père du Travailleur Ulayemuye (en vie ou décédé)  
Nom de la Mère du Travailleur Nyiremihini (en vie ou décédée)  
Nom de la Femme du Travailleur  
Nombre d'enfants Garçons Filles  
Encampés (non) MINE Muhurwe

## Origine du Travailleur

Colline Bugaragara Chefferie Bugarura  
Sous chef Bugaruka Chef Rwabukamba  
Famille Territoire RUHENGERRI  
No de recensement Résidence RUANDA

Le travailleur recevra au terme du contrat un salaire de 6,70 ) Par mois de Travail  
) Par journée de Travail  
La durée du contrat est de 600 jours et prend cours le 1/4/54  
Les Conditions générales du contrat figurent au verso

## Passeport de Mutation

L'Administrateur Territorial de  
accorde }  
refuse } à l'indigène susnommé le passeport de Mutation sollicité :

A le 19



## Visite Médicale

Aptitude physique Tous travaux  
Pignet 22  
Signature du Médecin D. B. B. B. B.

Signature ou empreinte du  
pouce gauche de l'engagé

Fait en exemplaires

FORMINIERE - ENTREPRISES MINETAIN - MINAFOR

a Muhurwe le 15/4 19 54

Le Délégué de la Société

Visé par nous,

a Muhurwe le 23/4/54 19

Signature :



## CONDITIONS GENERALES DU CONTRAT

Entre les soussignés :

Le Directeur de la Forminière — Entreprises Minétain, Minafor, Soremynes  
agissant au nom et pour compte de la Forminière — Entreprises Minétain, Minafor, Soremynes, dénommée  
ci-après la Société, d'une part, et le dénommé au recto d'autre part

### IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1. — Le contracteur de seconde part s'engage à servir la Société, en qualité de travailleur  
suivant les conditions inscrites au recto

ARTICLE 2 — Le contractant de seconde part s'engage à toutes les obligations imposées par le  
décret du 16 mars 1922 aux engagés et spécialement celles désignées à l'art 10 de ce décret.

ARTICLE 3. — La Société s'engage :

a) à payer au contractant de seconde part le salaire inscrit au recto ; ce salaire est liquidé mensuel-  
lement ;

b) à lui fournir anticipativement la ration en nature ou sa valeur en espèces, lorsque cette dérogation  
est permise par les ordonnances en vigueur ;

c) à lui fournir les objets d'habillement et de couchage prévus par les ordonnances en vigueur au  
moment de l'engagement.

d) La Société ne s'engage pas à fournir la logement au travailleur.

ARTICLE 4. — Le contractant de seconde part reconnaît le droit à la Société :

a) de lui infliger des amendes et retenues sur salaires conformément à l'art. 15 du décret du 16  
mars 1922 :

b) de résilier le présent contrat sans préavis, outre les clauses de l'art. 16 du mars 1922, dans les cas  
énumérés ci-après :

1) Lorsque le contractant de seconde part fait montre d'incapacité notoire, de paresse, d'intempérance  
ou d'insubordination.

2) lorsque le contractant de seconde part encourra une condamnation judiciaire.

3) lorsque par suite de maladies ou d'infirmités graves permanentes l'engagé sera devenu inapte à  
remplir ses fonctions.

4) s'il ne se conforme pas, lui ou sa famille, aux visites médicales imposées par le service médical  
de la Société.

ARTICLE 5. — Pendant les journées de maladie dûment constatée, le contractant de seconde part,  
outre la nourriture ou l'indemnité prévue, ne touchera que le quart de son salaire. Si l'engagement prend  
fin pendant le traitement, le salaire ne sera plus payé.

ARTICLE 6 — Les absences en désertion, peines d'emprisonnement, absences sans autorisation dû-  
ment constatées ne comptent pas dans le temps fixé par le présent contrat. Le terme du contractant de  
seconde part sera prolongé pour une période équivalente.

ARTICLE 7. — Le contractant de seconde part, qui, à la fin de son terme, souscrit un nouvel enga-  
gement, dès la signature du contrat, reçoit un congé de deux mois, congé non payé.

Ce congé ne compte pas dans le terme futur. Le rengagé qui n'a pas rejoint son camp trois mois  
date pour date de la signature du contrat est considéré comme déserteur et perd tout droit à une prime  
argent de rengagement.

ARTICLE 8. — La Société s'engage à rapatrier le contractant de seconde part au lieu d'engagement  
sous réserve de l'Art. 17 du décret.